

**Demande de numéro d'identification de
contribuable et attestation/ Request for Taxpayer
Identification Number and Certification**

**Remettre le formulaire au
demandeur. Ne pas l'envoyer
à l'IRS./ Give Form to the
requester. Do not send to the
IRS.**

Écrire en caractères d'imprimerie. Voir les instructions particulières à la page 2./ Print or type See Specific Instructions on page 2.	Nom (tel qu'il est indiqué sur votre déclaration de revenus)/ Name (as shown on your income tax return)	
	Nom commercial ou nom de l'entité transparente, s'il diffère du nom ci-dessus/ Business name/disregarded entity name, if different from above	
	Cocher la case correspondant à la catégorie fiscale américaine :/ Check appropriate box for federal tax classification:	
	☐ Particulier ou propriétaire unique/ Individual/sole proprietor ☐ Société par actions C/ C Corporation ☐ Société par actions S/ S Corporation ☐ Société de personnes/ Partnership ☐ Fiducie ou succession/ Trust/estate	
	☐ Société à responsabilité limitée. Inscire la catégorie fiscale (C=société par actions C, S=société par actions S, P=société de personnes)/ Limited liability company. Enter the tax classification (C=C corporation, S=S corporation, P=partnership) ☐ Autre (voir les instructions)/ Other (see instructions)	
Adresse (numéro, rue, app. ou bureau)/ Address (number, street, and apt. or suite no.)		Nom et adresse du demandeur (facultatif)/ Requester's name and address (optional)
Ville, État et code ZIP/ City, state, and ZIP code		
Numéro(s) de compte(s) (facultatif)/ List account number(s) here (optional)		

Partie II/ Part II/ Numéro d'identification de contribuable (TIN)/ Taxpayer Identification Number (TIN)

Veuillez inscrire votre TIN dans la case appropriée. Pour éviter la retenue de réserve, il faut que le TIN corresponde au nom inscrit à la ligne « Nom ». Pour les particuliers, il s'agit de votre numéro de sécurité sociale (SSN). Si vous êtes un étranger résident, un propriétaire unique ou une entité transparente, reportez-vous aux instructions relatives à la Partie 1 à la page 5. Pour les autres entités, le TIN est votre numéro d'identification d'employeur (EIN). Si vous n'avez pas de numéro, consultez la section *Comment obtenir un TIN* à la page 5./ Enter your TIN in the appropriate box. The TIN provided must match the name given on the "Name" line to avoid backup withholding. For individuals, this is your social security number (SSN). However, for a resident alien, sole proprietor, or disregarded entity, see the Part I instructions on page 5. For other entities, it is your employer identification number (EIN). If you do not have a number, see How to get a TIN on page 5.

Remarque. Si le compte a plus d'un titulaire, consultez le tableau de la page 6 pour savoir quel numéro inscrire./
Note. If the account is in more than one name, see the chart on page 6 for guidelines on whose number to enter.

Numéro de sécurité sociale/ Social security number	
Numéro d'identification d'employeur/ Employer identification number	

Partie II/ Part II/ Attestation/ Certification

Sous peine des pénalités prévues pour parjure, je déclare ce qui suit :/ Under penalties of perjury, I certify that:

- Le numéro figurant sur ce formulaire est mon numéro de contribuable (ou je suis actuellement en attente de ce numéro)/ The number shown on this form is my correct taxpayer identification number (or I am waiting for a number to be issued to me), and
- Je ne suis pas assujéti à une retenue de réserve pour les raisons suivantes : a) je bénéficie d'une exemption à cet égard, b) je n'ai pas été informé par l'Internal Revenue Service (IRS) que je suis assujéti à cette retenue en raison d'une omission de déclarer tous les intérêts ou tous les dividendes, ou c) l'IRS m'a informé que je ne suis plus assujéti à cette retenue./ I am not subject to backup withholding because: (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding, and
- Je suis un citoyen des États-Unis ou une personne américaine (voir la définition ci-dessous), et/ I am a U.S. citizen or other U.S. person (defined below), and
- Le code d'exemption de déclaration en vertu de la FATCA inscrit sur ce formulaire (le cas échéant) est exact./ The FATCA code(s) entered on this form (if any) indicating that I am exempt from FATCA reporting is correct.

Instructions. Vous devez biffer le point 2 ci-dessus si vous avez été informé par l'IRS que vous êtes actuellement assujéti à la retenue de réserve parce que vous avez omis de déclarer tous les intérêts ou tous les dividendes dans votre déclaration de revenus. Le point 2 ne s'applique pas aux transactions immobilières. Pour ce qui est des intérêts hypothécaires payés, de l'acquisition ou de la cession de biens garantis, de l'annulation de dettes, des cotisations à un régime de retraite individuel (IRA) et, de façon plus générale, des paiements autres que les intérêts et les dividendes, vous n'êtes pas tenu de signer cette attestation, mais vous devez fournir votre TIN. Voir les instructions à la page 5./ **Certification instructions.** You must cross out item 2 above if you have been notified by the IRS that you are currently subject to backup withholding because you have failed to report all interest and dividends on your tax return. For real estate transactions, item 2 does not apply. For mortgage interest paid, acquisition or abandonment of secured property, cancellation of debt, contributions to an individual retirement arrangement (IRA), and generally, payments other than interest and dividends, you are not required to sign the certification, but you must provide your correct TIN. See the instructions on page 5.

Signer ici/ Sign Here

Signature de la personne américaine/ Signature of U.S. person •

Date

Instructions générales/ General Instructions

Les renvois d'articles réfèrent à l'Internal Revenue Code, sauf indication contraire.

Faits nouveaux. L'IRS a créé sur son site Web une page consacrée au formulaire W-9, à l'adresse www.irs.gov/w9. Les renseignements concernant tout fait nouveau ayant une incidence sur le formulaire W-9 (comme l'adoption d'une loi après la publication de ce document) seront affichés sur cette page./ Section references are to the Internal Revenue Code unless otherwise noted. **Future developments.** The IRS has created a page on IRS.gov for information about Form W-9, at www.irs.gov/w9. Information about any future developments affecting Form W-9 (such as legislation enacted after we release it) will be posted on that page.

But du formulaire/Purpose of Form

La personne qui doit produire une déclaration de renseignements auprès de l'IRS doit obtenir votre numéro de contribuable (TIN) pour déclarer, par exemple, le revenu qui vous a été versé, les paiements que vous avez reçus afin de régler les transactions effectuées au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers, les transactions immobilières, les intérêts hypothécaires que vous avez payés, l'acquisition ou la cession de biens garantis, l'annulation de dettes ou les cotisations que vous avez effectuées à un IRA./ A person who is required to file an information return with the IRS must obtain your correct taxpayer identification number (TIN) to report, for example, income paid to you, payments made to you in settlement of payment card and third party network transactions, real estate transactions, mortgage interest you paid, acquisition or abandonment of secured property, cancellation of debt, or contributions you made to an IRA.

Utilisez le formulaire W-9 uniquement si vous êtes une personne américaine (ou un étranger résident) pour fournir votre TIN au demandeur et, au besoin, pour :/ Use Form W-9 only if you are a U.S. person (including a resident alien), to provide your correct TIN to the person requesting it (the requester) and, when applicable, to:

1. soit attester que le TIN fourni est exact (ou que vous êtes en attente de ce numéro)/ Certify that the TIN you are giving is correct (or you are waiting for a number to be issued),
2. soit attester que vous n'êtes pas assujéti à la retenue de réserve./ Certify that you are not subject to backup withholding, or
3. soit demander à être exempté de cette retenue si vous êtes un bénéficiaire américain exempté. S'il y a lieu, vous attestez également qu'en tant que personne américaine, vous avez reçu une part du revenu d'une société de personnes provenant de l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis qui n'est pas assujéti à la retenue d'impôt applicable à la part du revenu effectivement lié versée aux associés, et/ Claim exemption from backup withholding if you are a U.S. exempt payee. If applicable, you are also certifying that as a U.S. person, your allocable share of any partnership income from a U.S. trade or business is not subject to the withholding tax on foreign partners' share of effectively connected income, and/
4. attester que le code d'exemption de déclaration en vertu de la FATCA inscrit sur ce formulaire (le cas échéant) est exact./ Certify that FATCA code(s) entered on this form (if any) indicating that you are exempt from the FATCA reporting, is correct.

Remarque. Si vous êtes une personne américaine et qu'un demandeur vous remet un formulaire autre que le formulaire W-9 pour demander votre TIN, vous devez utiliser le formulaire du demandeur s'il est similaire dans l'ensemble au formulaire W-9./ **Note.** If you are a U.S. person and a requester gives you a form other than Form W-9 to request your TIN, you must use the requester's form if it is substantially similar to this Form W-9.

Définition d'une personne américaine. Aux fins de l'impôt fédéral, vous êtes considéré comme une personne américaine dans les cas suivants :/ **Definition of a U.S. person.** For federal tax purposes, you are considered a U.S. person if you are:

- Vous êtes un particulier qui est citoyen des États-Unis ou un étranger résident des États-Unis./ An individual who is a U.S. citizen or U.S. resident alien,
- Vous êtes une société de personnes, une société par actions, une entreprise ou une association créée ou organisée aux États-Unis ou selon les lois des États-Unis./ A partnership, corporation, company, or association created or organized in the United States under the laws of the United States,
- Vous êtes une succession (autre qu'une succession étrangère)/ An estate (other than a foreign estate), or
- Vous êtes une fiducie américaine (selon la définition à l'article 301.7701-7 des règlements)/ A domestic trust (as defined in Regulations section 301.7701-7).

Règles particulières visant les sociétés de personnes. Les sociétés de personnes qui exercent des activités commerciales aux États-Unis sont normalement tenues d'effectuer la retenue d'impôt conformément à l'article 1446 sur la part du revenu imposable effectivement lié qui est versée à des associés étrangers. De plus, dans certains cas où aucun formulaire W-9 n'a été reçu, la société de personnes doit présumer qu'un associé est une personne étrangère et effectuer la retenue d'impôt conformément à l'article 1446. Par conséquent, si vous êtes une personne américaine et êtes un associé au sein d'une société de personnes exerçant des activités commerciales aux États-Unis, vous devez fournir le formulaire W-9 à cette société pour établir votre statut américain et ainsi éviter la retenue d'impôt prévue à l'article 1446 sur votre part du revenu de cette société./ **Special rules for partnerships.** Partnerships that conduct a trade or business in the United States are generally required to pay a withholding tax under section 1446 on any foreign partners' share of effectively connected taxable income from such business. Further, in certain cases where a Form W-9 has not been received, the rules under section 1446 require a partnership to presume that a partner is a foreign person, and pay the section 1446 withholding tax. Therefore, if you are a U.S. person that is a partner in a partnership conducting a trade or business in the United States, provide Form W-9 to the partnership to establish your U.S. status and avoid section 1446 withholding on your share of partnership income.

Les personnes suivantes doivent fournir le formulaire W-9 à la société de personnes afin d'établir leur statut américain et ainsi éviter la retenue d'impôt sur leur part du revenu net provenant d'une société de personnes exerçant des activités commerciales aux États-Unis :/ In the cases below, the following person must give Form W-9 to the partnership for purposes of establishing its U.S. status and avoiding withholding on its allocable share of net income from the partnership conducting a trade or business in the United States:

- le propriétaire américain d'une entité transparente et non l'entité même,/ In the case of a disregarded entity with a U.S. owner, the U.S. owner of the disregarded entity and not the entity,
- le cédant américain ou le propriétaire américain d'une fiducie de cédant et non la fiducie même,/ In the case of a grantor trust with a U.S. grantor or other U.S. owner, generally, the U.S. grantor or other U.S. owner of the grantor trust and not the trust, and
- la fiducie américaine (autre qu'une fiducie de cédant) et non les bénéficiaires de la fiducie./ In the case of a U.S. trust (other than a grantor trust), the U.S. trust (other than a grantor trust) and not the beneficiaries of the trust.

Personne étrangère. Si vous êtes une personne étrangère ou une succursale américaine d'une banque étrangère qui a décidé d'être considérée comme une personne américaine, n'utilisez pas le formulaire W-9. Utilisez plutôt, selon le cas, le formulaire W-8 ou le formulaire 8233 (consultez la publication 515 *Withholding of Tax on Nonresident Aliens and Foreign Entities*)./ **Foreign person.** If you are a foreign person or the U.S. branch of a foreign bank that has elected to be treated as a U.S. person, do not use Form W-9. Instead, use the appropriate Form W-8 or Form 8233 (see Publication 515, Withholding of Tax on Nonresident Aliens and Foreign Entities).

Étranger non résident qui devient un étranger résident. En règle générale, seul un particulier étranger non résident peut se prévaloir des dispositions d'une convention fiscale afin de réduire ou d'éliminer l'impôt américain sur certains types de revenus. Cependant, la plupart des conventions fiscales renferment une disposition dite d'exception. Les exceptions prévues dans cette disposition peuvent permettre la prolongation d'une exemption fiscale pour certains types de revenus, même lorsque le bénéficiaire est devenu un étranger résident des États-Unis aux fins de l'impôt./ **Nonresident alien who becomes a resident.** Generally, only a nonresident alien individual may use the terms of a tax treaty to reduce or eliminate U.S. tax on certain types of income. However, most tax treaties contain a provision known as a "saving clause." Exceptions specified in the saving clause may permit an exemption from tax to continue for certain types of income even after the payee has otherwise become a U.S. resident alien for tax purposes.

Si vous êtes un étranger résident des États-Unis et que vous vous prévaliez d'une exception prévue dans la disposition d'exception d'une convention fiscale pour demander une exemption de l'impôt américain à l'égard de certains types de revenus, vous devez joindre au formulaire W-9 une déclaration dans laquelle doivent figurer les cinq points suivants :/ If you are a U.S. resident alien who is relying on an exception contained in the saving clause of a tax treaty to claim an exemption from U.S. tax on certain types of income, you must attach a statement to Form W-9 that specifies the following five items:

1. le pays qui a conclu la convention fiscale. Il s'agit généralement de la convention en vertu de laquelle vous avez demandé une exemption fiscale en tant qu'étranger non résident./ The treaty country. Generally, this must be the same treaty under which you claimed exemption from tax as a nonresident alien.
2. l'article de la convention qui traite du revenu./ The treaty article addressing the income.
3. le numéro de l'article (ou autre indication) dans la convention fiscale contenant la disposition d'exception et la liste des exceptions./ The article number (or location) in the tax treaty that contains the saving clause and its exceptions.
4. le type et le montant du revenu qui est admissible à l'exemption fiscale./ The type and amount of income that qualifies for the exemption from tax.
5. les raisons suffisantes qui justifient l'exemption fiscale selon les dispositions de l'article de la convention./ Sufficient facts to justify the exemption from tax under the terms of the treaty article.

Exemple. L'article 20 de la convention fiscale entre les États-Unis et la Chine prévoit une exemption fiscale à l'égard des bourses d'études reçues par les étudiants chinois vivant temporairement aux États-Unis. Selon les lois américaines, un étudiant sera considéré comme un étranger résident aux fins de l'impôt si son séjour aux États-Unis excède cinq années civiles. Cependant, selon le paragraphe 2 du premier protocole de cette convention (datée du 30 avril 1984), les dispositions de l'article 20 peuvent continuer à s'appliquer à un étudiant chinois qui devient un étranger résident des États-Unis. Un étudiant chinois qui est admissible à cette exception (aux termes du paragraphe 2 du premier protocole) et qui l'invoque pour demander une exemption fiscale à l'égard de sa bourse d'études ou de recherche doit joindre au formulaire W-9 une déclaration renfermant les renseignements ci-dessus./ **Example.** Article 20 of the U.S.-China income tax treaty allows an exemption from tax for scholarship income received by a Chinese student temporarily present in the United States. Under U.S. law, this student will become a resident alien for tax purposes if his or her stay in the United States exceeds 5 calendar years. However, paragraph 2 of the first Protocol to the U.S.-China treaty (dated April 30, 1984) allows the provisions of Article 20 to continue to apply even after the Chinese student becomes a resident alien of the United States. A Chinese student who qualifies for this exception (under paragraph 2 of the first protocol) and is relying on this exception to claim an exemption from tax on his or her scholarship or fellowship income would attach to Form W-9 a statement that includes the information described above to support that exemption.

Si vous êtes un étranger non résident ou une entité étrangère, vous devez remettre au demandeur, selon le cas, le formulaire W-8 ou le formulaire 8233 dûment rempli./ If you are a nonresident alien or a foreign entity, give the requester the appropriate completed Form W-8 or Form 8233.

Qu'entend-on par retenue de réserve? Dans certaines conditions, les personnes qui vous versent certaines sommes doivent prélever un pourcentage de celles-ci et transmettre le montant correspondant à l'IRS. C'est ce qu'on appelle une « retenue de réserve ». Les paiements qui peuvent être assujettis à une retenue de réserve comprennent les intérêts, les intérêts exemptés, les dividendes, les opérations de courtage et de troc, les loyers, les redevances, la rémunération d'un non-salarié, les sommes versées pour régler des transactions effectuées au moyen d'une carte de paiement et d'un réseau de tiers ainsi que certains paiements provenant d'exploitants de bateaux de pêche. Les transactions immobilières ne sont pas assujetties à la retenue de réserve./ **What is backup withholding?** Persons making certain payments to you must under certain conditions withhold and pay to the IRS a percentage of such payments. This is called "backup withholding." Payments that may be subject to backup withholding include interest, tax-exempt interest, dividends, broker and barter exchange transactions, rents, royalties, nonemployee pay, payments made in settlement of payment card and third party network transactions, and certain payments from fishing boat operators. Real estate transactions are not subject to backup withholding.

Vous ne serez pas assujetti à la retenue de réserve sur les paiements que vous recevez, à condition de fournir au demandeur votre TIN et les attestations, et de déclarer tous les intérêts et les dividendes imposables dans votre déclaration de revenus./ You will not be subject to backup withholding on payments you receive if you give the requester your correct TIN, make the proper certifications, and report all your taxable interest and dividends on your tax return.

Les paiements que vous recevez seront assujettis à la retenue de réserve dans les cas suivants :/ Payments you receive will be subject to backup withholding if:

1. Vous ne fournissez pas votre TIN au demandeur./ You do not furnish your TIN to the requester,
2. Vous n'attestez pas de l'exactitude de votre TIN lorsqu'on vous en fait la demande (pour plus de détails, consultez les instructions relatives à la Partie II qui se trouvent à la page 5)/ You do not certify your TIN when required (see the Part II instructions on page 5 for details),
3. L'IRS informe le demandeur que le TIN que vous lui avez fourni est inexact./ The IRS tells the requester that you furnished an incorrect TIN,
4. L'IRS vous informe que vous êtes assujetti à la retenue de réserve parce que vous avez omis de déclarer tous les intérêts et les dividendes dans votre déclaration de revenus (uniquement ceux dont la déclaration est obligatoire)/ The IRS tells you that you are subject to backup withholding because you did not report all your interest and dividends on your tax return (for reportable interest and dividends only), or
5. Vous ne déclarez pas au demandeur que vous n'êtes pas assujetti à la retenue de réserve selon le point 4 ci-dessus (uniquement pour les comptes d'intérêts et de dividendes à déclarer qui ont été ouverts après 1983)/ You do not certify to the requester that you are not subject to backup withholding under 4 above (for reportable interest and dividend accounts opened after 1983 only).

Certains bénéficiaires et certains paiements sont exemptés de la retenue de réserve. Pour de plus amples renseignements, consultez la section *Code de bénéficiaire exempté* à la page 4 et les instructions distinctes à l'intention du demandeur du formulaire W-9./ Certain payees and payments are exempt from backup withholding. See Exempt payee code on page 4 and the separate Instructions for the Requester of Form W-9 for more information.

Consultez également la section *Règles particulières visant les sociétés de personnes* à la page 2./ Also see *Special rules for partnerships* on page 2.

Qu'entend-on par déclaration en vertu de la FATCA? La *Foreign Account Tax Compliance Act* (FATCA) exige des institutions financières étrangères participantes qu'elles divulguent le nom de tous les titulaires de comptes aux États-Unis qui sont des personnes américaines déterminées. Certains bénéficiaires ne sont pas tenus de produire de déclarations en vertu de la FATCA. Pour de plus amples renseignements, consultez la section *Code d'exemption de déclaration en vertu de la FATCA* à la page 5 et les instructions à l'intention du demandeur du formulaire W-9./ **What is FATCA reporting?** The Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) requires a participating foreign financial institution to report all United States account holders that are specified United States persons. Certain payees are exempt from FATCA reporting. See *Exemption from FATCA reporting code* on page 5 and the Instructions for the Requester of Form W-9 for more information.

Mise à jour de vos renseignements/ Updating Your Information

Vous devez fournir des renseignements à jour à toute personne à qui vous avez déclaré être un bénéficiaire exempté lorsque vous n'êtes plus un bénéficiaire exempté et que vous prévoyez recevoir de cette personne des paiements à déclarer. Par exemple, vous pourriez avoir à fournir des renseignements à jour si vous êtes une société par actions C et que vous décidez de devenir une société par actions S, ou si vous n'êtes plus un bénéficiaire exempté. De plus, vous devez fournir un nouveau formulaire W-9 si le nom ou le TIN pour le compte changent, par exemple, à la suite du décès du cédant de la fiducie de cédant./ You must provide updated information to any person to whom you claimed to be an exempt payee if you are no longer an exempt payee and anticipate receiving reportable payments in the future from this person. For example, you may need to provide updated information if you are a C corporation that elects to be an S corporation, or if you no longer are tax exempt. In addition, you must furnish a new Form W-9 if the name or TIN changes for the account, for example, if the grantor of a grantor trust dies.

Penalties/ Pénalités

Omission de fournir le TIN. Si vous omettez de fournir votre TIN à un demandeur, vous êtes passible d'une pénalité de 50 \$ à chaque omission, à moins que celle-ci ne soit attribuable à une cause raisonnable et non à une négligence volontaire./ **Failure to furnish TIN.** If you fail to furnish your correct TIN to a requester, you are subject to a penalty of \$50 for each such failure unless your failure is due to reasonable cause and not to willful neglect.

Sanctions civiles pour faux renseignements concernant la retenue d'impôt. Si vous faites une fausse déclaration, sans raison valable, et que, par conséquent, aucune retenue d'impôt n'est effectuée, vous êtes passible d'une pénalité de 500 \$./ **Civil penalty for false information with respect to withholding.** If you make a false statement with no reasonable basis that results in no backup withholding, you are subject to a \$500 penalty.

Sanctions pénales pour falsification de renseignements. La falsification volontaire des attestations ou des déclarations peut entraîner des sanctions criminelles, qui peuvent comprendre des amendes et des peines d'emprisonnement./ **Criminal penalty for falsifying information.** Willfully falsifying certifications or affirmations may subject you to criminal penalties including fines and/or imprisonment.

Utilisation abusive du TIN. Le demandeur qui divulgue ou utilise un TIN d'une manière qui contrevient aux lois fédérales s'expose à des sanctions civiles et pénales./ **Misuse of TINs.** If the requester discloses or uses TINs in violation of federal law, the requester may be subject to civil and criminal penalties.

Instructions particulières/ Specific Instructions

Nom/ Name

Si vous êtes un particulier, vous devez normalement inscrire le nom figurant sur votre déclaration de revenus. Cependant, si vous avez changé de nom, par exemple à la suite d'un mariage, sans en informer la Social Security Administration, inscrivez votre prénom, le nom figurant sur votre carte de sécurité sociale ainsi que votre nouveau nom./ If you are an individual, you must generally enter the name shown on your income tax return. However, if you have changed your last name, for instance, due to marriage without informing the Social Security Administration of the name change, enter your first name, the last name shown on your social security card, and your new last name.

Si le compte est un compte conjoint, inscrivez d'abord le nom de la personne ou de l'entité dont vous avez inscrit le numéro à la Partie I du formulaire, puis encerclez-le./ If the account is in joint names, list first, and then circle, the name of the person or entity whose number you entered in Part I of the form.

Propriétaire unique. Inscrivez votre nom tel qu'il figure à la ligne « Nom » dans votre déclaration de revenus. Vous pouvez inscrire votre nom commercial ou tout nom sous lequel vous faites affaire à la ligne « Nom commercial ou nom de l'entité transparente »./ **Sole proprietor.** Enter your individual name as shown on your income tax return on the "Name" line. You may enter your business, trade, or "doing business as (DBA)" name on the "Business name/disregarded entity name" line.

Société de personnes, société par actions C ou société par actions S. Inscrivez le nom de l'entité à la ligne « Nom » et tout nom commercial ou tout nom sous lequel vous faites affaire à la ligne « Nom commercial ou nom de l'entité transparente »./ **Partnership, C Corporation, or S Corporation.** Enter the entity's name on the "Name" line and any business, trade, or "doing business as (DBA)" name on the "Business name/disregarded entity name" line.

Entité transparente. Aux fins de l'impôt fédéral américain, une entité transparente est une entité distincte de son propriétaire. Reportez-vous à l'article 301.7701-2(c)(2)(iii) des règlements. Inscrivez le nom du propriétaire à la ligne « Nom ». Le nom inscrit à cette ligne ne doit jamais être celui d'une entité transparente. Il doit correspondre au nom qui figure dans la déclaration de revenus dans laquelle le revenu sera déclaré. Par exemple, si une société à responsabilité limitée étrangère qui est considérée comme une entité transparente aux fins de l'impôt fédéral américain compte un seul propriétaire et que ce propriétaire est une personne américaine, il faut obligatoirement inscrire le nom de ce propriétaire à la ligne « Nom ». Si le propriétaire direct de l'entité est également une entité transparente, inscrivez le nom du premier propriétaire qui n'est pas transparent aux fins de l'impôt fédéral. Inscrivez le nom de l'entité transparente à la ligne « Nom commercial ou nom de l'entité transparente ». Le propriétaire de l'entité transparente qui est une personne étrangère doit remplir le formulaire W-8 au lieu du formulaire W-9, même si la personne étrangère possède un TIN./ **Disregarded entity.** For U.S. federal tax purposes, an entity that is disregarded as an entity separate from its owner is treated as a "disregarded entity." See Regulation section 301.7701-2(c)(2)(iii). Enter the owner's name on the "Name" line. The name of the entity entered on the "Name" line should never be a disregarded entity. The name on the "Name" line must be the name shown on the income tax return on which the income should be reported. For example, if a foreign LLC that is treated as a disregarded entity for U.S. federal tax purposes has a single owner that is a U.S. person, the U.S. owner's name is required to be provided on the "Name" line. If the direct owner of the entity is also a disregarded entity, enter the first owner that is not disregarded for federal tax purposes. Enter the disregarded entity's name on the "Business name/disregarded entity name" line. If the owner of the disregarded entity is a foreign person, the owner must complete an appropriate Form W-8 instead of a Form W-9. This is the case even if the foreign person has a U.S. TIN.

Remarque. Cochez la case correspondant à la catégorie fiscale américaine de la personne dont le nom est inscrit à la ligne « Nom » (particulier ou propriétaire unique, société de personnes, société par actions C, société par actions S, fiducie ou succession)./ **Note.** Check the appropriate box for the U.S. federal tax classification of the person whose name is entered on the "Name" line (Individual/sole proprietor, Partnership, C Corporation, S Corporation, Trust/estate).

Société à responsabilité limitée (S.A.R.L.). Si la personne dont le nom figure à la ligne « Nom » est une société à responsabilité limitée, cochez uniquement la case « Société à responsabilité limitée » et inscrivez le code correspondant à la catégorie fiscale américaine dans l'espace prévu à cette fin. Si vous êtes une S.A.R.L. considérée comme une société de personnes aux fins de l'impôt fédéral américain, inscrivez « P » pour société de personnes. Si vous êtes une S.A.R.L. et avez rempli un formulaire 8832 ou un formulaire 2553 afin d'être imposé comme une société par actions, inscrivez « C » pour société par actions C ou « S » pour société par actions S, selon le cas. Si vous êtes une S.A.R.L. qui est une entité transparente distincte de son propriétaire en vertu de l'article 301.7701-3 des règlements (sauf pour les retenues relatives à l'emploi et la taxe d'accise), ne cochez pas la case S.A.R.L. sauf si le propriétaire de celle-ci (dont le nom doit être inscrit à la ligne « Nom ») est une autre S.A.R.L. qui n'est pas une entité transparente aux fins de l'impôt fédéral américain. Si la S.A.R.L. est une entité transparente distincte de son propriétaire, inscrivez la catégorie fiscale du propriétaire dont le nom figure à la ligne « Nom »./ **Limited Liability Company (LLC).** If the person identified on the "Name" line is an LLC, check the "Limited liability company" box only and enter the appropriate code for the U.S. federal tax classification in the space provided. If you are an LLC that is treated as a partnership for U.S. federal tax purposes, enter "P" for partnership. If you are an LLC that has filed a Form 8832 or a Form 2553 to be taxed as a corporation, enter "C" for C corporation or "S" for S corporation, as appropriate. If you are an LLC that is disregarded as an entity separate from its owner under Regulation section 301.7701-3 (except for employment and excise tax), do not check the LLC box unless the owner of the LLC (required to be identified on the "Name" line) is another LLC that is not disregarded for U.S. federal tax purposes. If the LLC is disregarded as an entity separate from its owner, enter the appropriate tax classification of the owner identified on the "Name" line.

Autres entités. Inscrivez à la ligne « Nom » votre nom commercial tel qu'il apparaît dans les documents fiscaux fédéraux. Ce nom doit correspondre à celui figurant dans la charte ou tout autre acte constitutif de l'entité. Vous pouvez inscrire toute dénomination commerciale ou tout nom sous lequel vous faites affaire à la ligne « Nom commercial ou nom de l'entité transparente »./ **Other entities.** Enter your business name as shown on required U.S. federal tax documents on the "Name" line. This name should match the name shown on the charter or other legal document creating the entity. You may enter any business, trade, or DBA name on the "Business name/disregarded entity name" line.

Exemptions/Exemptions

Si vous bénéficiez d'une exemption relativement à la retenue de réserve ou à la déclaration en vertu de la FATCA, inscrivez le code approprié dans la case *Exemptions*. Consultez les sections *Code de bénéficiaire exempté à la page 4* et *Code d'exemption de déclaration en vertu de la FATCA* à la page 5./ If you are exempt from backup withholding and/or FATCA reporting, enter in the *Exemptions* box, any code(s) that may apply to you. See *Exempt payee code on page 4* and *Exemption from FATCA reporting code on page 5*.

Code de bénéficiaire exempté. En règle générale, les particuliers (y compris les propriétaires uniques) ne sont pas exemptés de la retenue de réserve. Les sociétés par actions en sont exemptées à l'égard de certains paiements, comme les intérêts et les dividendes, mais pas à l'égard des sommes versées pour régler des transactions effectuées au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers./ **Exempt payee code.** Generally, individuals (including sole proprietors) are not exempt from backup withholding. Corporations are exempt from backup withholding for certain payments, such as interest and dividends. Corporations are not exempt from backup withholding for payments made in settlement of payment card or third party network transactions.

Remarque. Si vous êtes exempté de la retenue de réserve, vous devez quand même remplir le présent formulaire afin d'éviter qu'une retenue de réserve ne soit effectuée par erreur./ **Note.** If you are exempt from backup withholding, you should still complete this form to avoid possible erroneous backup withholding.

Les codes ci-dessous désignent les bénéficiaires qui sont exemptés de la retenue de réserve :/ The following codes identify payees that are exempt from backup withholding:

1—Un organisme exonéré d'impôt en vertu de l'article 501(a), un IRA ou un compte de garde en vertu de l'article 403(b)(7) si le compte satisfait aux exigences énoncées à l'article 401(f)(2)/ 1—An organization exempt from tax under section 501(a), any IRA, or a custodial account under section 403(b)(7) if the account satisfies the requirements of section 401(f)(2)

2—Les États-Unis ou n'importe lequel de leurs organismes ou de leurs institutions/ 2—The United States or any of its agencies or instrumentalities

3—Un État, le district de Columbia, une possession des États-Unis ou n'importe laquelle de leurs subdivisions politiques ou de leurs institutions/ 3—A state, the District of Columbia, a possession of the United States, or any of their political subdivisions or instrumentalities

4—Un gouvernement étranger ou n'importe lequel de ses organismes, de ses subdivisions politiques ou de ses institutions / 4—A foreign government or any of its political subdivisions, agencies, or instrumentalities

5—Une société par actions/ 5—A corporation

6—Un courtier en valeurs ou en marchandises qui doit être inscrit aux États-Unis, dans le district de Columbia ou dans une possession des États-Unis/ 6—A dealer in securities or commodities required to register in the United States, the District of Columbia, or a possession of the United States

7—Un commissionnaire en contrats à terme inscrit auprès de la Commodity Futures Trading Commission/ 7—A futures commission merchant registered with the Commodity Futures Trading Commission

8—Une fiducie de placement immobilier/ 8—A real estate investment trust

9—Une entité inscrite pendant la totalité de l'année d'imposition en vertu de la *Investment Company Act of 1940*/ 9—An entity registered at all times during the tax year under the Investment Company Act of 1940

10—Un fonds collectif géré par une banque aux termes de l'article 584(a)/ 10—A common trust fund operated by a bank under section 584(a)

11—Une institution financière/ 11—A financial institution

12—Un intermédiaire connu dans le milieu des placements en tant que prête-nom ou dépositaire/ 12—A middleman known in the investment community as a nominee or custodian

13—Une fiducie exonérée d'impôt aux termes de l'article 664 ou visée à l'article 4947/ 13—A trust exempt from tax under section 664 or described in section 4947

Le tableau ci-dessous indique les types de paiements pouvant être exemptés de la retenue de réserve. Il s'applique aux bénéficiaires exemptés énumérés aux points 1 à 13 ci-dessus./ The following chart shows types of payments that may be exempt from backup withholding. The chart applies to the exempt payees listed above, 1 through 13.

Type de paiement/ IF the payment is for . . .	Bénéficiaires exemptés./ THEN the payment is exempt for . . .
Intérêts et dividendes/ Interest and dividend payments	Tous les bénéficiaires exemptés sauf celui du point 7/ All exempt payees except for 7
Opérations de courtage/Broker transactions	Les bénéficiaires exemptés aux points 1 à 4 et aux points 6 à 11 ainsi que les sociétés par actions C. Les sociétés par actions S ne doivent pas inscrire de code de bénéficiaire exempté parce qu'elles sont exonérées uniquement pour les ventes de titres non visés acquis avant 2012./ Exempt payees 1 through 4 and 6 through 11 and all C corporations. S corporations must not enter an exempt payee code because they are exempt only for sales of noncovered securities acquired prior to 2012.
Opérations de troc et ristournes/ Barter exchange transactions and patronage dividends	Les bénéficiaires exemptés aux points 1 à 4/ Exempt payees 1 through 4
Paiements de plus de 600 \$ à déclarer et ventes directes de plus de 5 000 \$ ¹ / Payments over \$600 required to be reported and direct sales over \$5,000 ¹	Généralement, les bénéficiaires exemptés aux points 1 à 5 ² / Generally, exempt payees 1 through 5 ²
Sommes versées pour régler des transactions effectuées au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers / Payments made in settlement of payment card or third party network transactions	Les bénéficiaires exemptés aux points 1 à 4/ Exempt payees 1 through 4

¹Reportez-vous au formulaire 1099-MISC *Miscellaneous Income* et aux instructions s'y rapportant./ See Form 1099-MISC, Miscellaneous Income, and its instructions.

²Les paiements suivants versés à une société par actions et devant être déclarés dans un formulaire 1099-MISC ne sont toutefois pas exemptés de la retenue fiscale : paiements pour soins médicaux ou soins de santé, honoraires d'avocat, sommes brutes versées à un avocat et paiements pour services rendus versés par un organisme exécutif fédéral./ However, the following payments made to a corporation and reportable on Form 1099-MISC are not exempt from backup withholding: medical and health care payments, attorneys' fees, gross proceeds paid to an attorney, and payments for services paid by a federal executive agency.

Code d'exemption de déclaration en vertu de la FATCA. Les codes ci-dessous désignent les bénéficiaires qui ne sont pas tenus de produire de déclarations en vertu de la FATCA. Ces codes s'appliquent aux personnes qui soumettent le présent formulaire à l'égard des comptes détenus à l'extérieur des États-Unis par certaines institutions financières étrangères. Par conséquent, vous n'avez rien à inscrire dans ce champ si vous soumettez le formulaire uniquement pour un compte que vous détenez aux États-Unis. Consultez la personne qui demande ce formulaire si vous ne savez pas si l'institution financière doit satisfaire à ces exigences./

Exemption from FATCA reporting code. The following codes identify payees that are exempt from reporting under FATCA. These codes apply to persons submitting this form for accounts maintained outside of the United States by certain foreign financial institutions. Therefore, if you are only submitting this form for an account you hold in the United States, you may leave this field blank. Consult with the person requesting this form if you are uncertain if the financial institution is subject to these requirements.

A—Un organisme exonéré d'impôt en vertu de l'article 501(a) ou un régime de retraite individuel défini à l'article 7701(a)(37)/ A—An organization exempt from tax under section 501(a) or any individual retirement plan as defined in section 7701(a)(37)

B—Les États-Unis ou n'importe lequel de leurs organismes ou de leurs institutions/ B—The United States or any of its agencies or instrumentalities

C—Un État, le district de Columbia, une possession des États-Unis ou n'importe laquelle de leurs subdivisions politiques ou de leurs institutions/ C—A state, the District of Columbia, a possession of the United States, or any of their political subdivisions or instrumentalities

D—Une société dont les actions se négocient régulièrement sur un ou plusieurs marchés de titres établis et qui est visée à l'article 1.1472-1(c)(1)(i) des règlements/ D—A corporation the stock of which is regularly traded on one or more established securities markets, as described in Reg. section 1.1472-1(c)(1)(i)

E—Une société par actions qui est membre du même groupe élargi de sociétés affiliées qu'une société par actions visée à l'article 1.1472-1(c)(1)(i) des règlements/ E—A corporation that is a member of the same expanded affiliated group as a corporation described in Reg. section 1.1472-1(c)(1)(i)

F—Un courtier en valeurs, en marchandises ou en instruments financiers dérivés (y compris les contrats nominaux de référence, les contrats à terme, les contrats de gré à gré et les options) inscrit en vertu des lois des États-Unis ou d'un État / F—A dealer in securities, commodities, or derivative financial instruments (including notional principal contracts, futures, forwards, and options) that is registered as such under the laws of the United States or any state

G—Une fiducie de placement immobilier/ G—A real estate investment trust

H—Une société de placement réglementée définie à l'article 851 ou une entité inscrite pendant la totalité de l'année d'imposition en vertu de la *Investment Company Act of 1940*/ H—A regulated investment company as defined in section 851 or an entity registered at all times during the tax year under the Investment Company Act of 1940

I—Un fonds collectif défini à l'article 584(a)/ I—A common trust fund as defined in section 584(a)

J—Une banque définie à l'article 581/ J—A bank as defined in section 581

K—Un courtier/ K—A broker

L—Une fiducie exonérée d'impôt aux termes de l'article 664 ou visée à l'article 4947(a)(1)/ L—A trust exempt from tax under section 664 or described in section 4947(a)(1)

M—Une fiducie exonérée d'impôt dans le cadre d'un régime visé à l'article 403(b) ou à l'article 457(g)/ M—A tax exempt trust under a section 403(b) plan or section 457(g) plan

Partie I. Numéro d'identification de contribuable (TIN)/ Part I. Taxpayer Identification Number (TIN)

Inscrivez votre TIN dans la case appropriée. Si vous êtes un étranger résident et que vous n'avez pas de TIN ou que vous n'êtes pas admissible à un SSN, votre TIN est le numéro d'identification de contribuable individuel qui vous est attribué par l'IRS (ITIN). Inscrivez ce numéro dans la case du numéro de sécurité sociale. Si vous n'avez pas d'ITIN, consultez la section *Comment obtenir un TIN* ci-dessous./

Enter your TIN in the appropriate box. If you are a resident alien and you do not have and are not eligible to get an SSN, your TIN is your IRS individual taxpayer identification number (ITIN). Enter it in the social security number box. If you do not have an ITIN, see *How to get a TIN* below.

Si vous êtes un propriétaire unique et que vous avez un EIN, vous pouvez inscrire soit votre SSN, soit votre EIN. L'IRS préfère toutefois que vous utilisiez votre SSN./ If you are a sole proprietor and you have an EIN, you may enter either your SSN or EIN. However, the IRS prefers that you use your SSN.

Si vous êtes le propriétaire unique d'une S.A.R.L. qui est une entité transparente distincte de son propriétaire (consultez la section *Société à responsabilité limitée* (S.A.R.L.) à la page 4), inscrivez le SSN du propriétaire (ou son EIN, s'il en a un). N'inscrivez pas l'EIN de l'entité transparente. Si la S.A.R.L. est considérée comme une société par actions ou une société de personnes, inscrivez l'EIN de l'entité./ If you are a single-member LLC that is disregarded as an entity separate from its owner (see *Limited Liability Company (LLC)* on page 4), enter the owner's SSN (or EIN, if the owner has one). Do not enter the disregarded entity's EIN. If the LLC is classified as a corporation or partnership, enter the entity's EIN.

Remarque. Consultez le tableau de la page 6 pour en savoir plus sur les combinaisons de noms et de TIN./ **Note.** See the chart on page 6 for further clarification of name and TIN combinations.

Comment obtenir un TIN. Si vous n'avez pas de TIN, faites-en la demande sur-le-champ. Pour demander un SSN, vous devez vous procurer le formulaire SS-5 *Application for a Social Security Card* à un bureau de la Social Security Administration ou en ligne au www.ssa.gov. Vous pouvez également obtenir le formulaire en appelant au 1-800-772-1213. Utilisez le formulaire W-7 *Application for IRS Individual Taxpayer Identification Number* pour demander un ITIN ou le formulaire SS-4 *Application for Employer Identification Number* pour demander un EIN. Vous pouvez demander un EIN en ligne sur le site Web de l'IRS au www.irs.gov/businesses. Cliquez sur « Employer Identification Number (EIN) » sous « Starting a Business ». Vous pouvez vous procurer les formulaires W-7 et SS-4 de l'IRS à partir du site Web de l'organisme (www.irs.gov) ou par téléphone au 1-800-829-3676./ **How to get a TIN.** If you do not have a TIN, apply for one immediately. To apply for an SSN, get Form SS-5, Application for a Social Security Card, from your local Social Security Administration office or get this form online at www.ssa.gov. You may also get this form by calling 1-800-772-1213. Use Form W-7, Application for IRS Individual Taxpayer Identification Number, to apply for an ITIN, or Form SS-4, Application for Employer Identification Number, to apply for an EIN. You can apply for an EIN online by accessing the IRS website at www.irs.gov/businesses and clicking on Employer Identification Number (EIN) under Starting a Business. You can get Forms W-7 and SS-4 from the IRS by visiting IRS.gov or by calling 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).

Si vous devez remplir un formulaire W-9 et que vous n'avez pas de TIN, faites-en la demande et inscrivez « Demandé » dans l'espace correspondant au TIN, signez et datez le formulaire et remettez-le au demandeur. En ce qui concerne les intérêts, les dividendes et certains paiements effectués relativement à des instruments facilement négociables, vous disposerez normalement de 60 jours pour obtenir un TIN et le communiquer au demandeur avant que vous ne soyez assujéti à la retenue de réserve sur ces paiements. La règle des 60 jours ne s'applique pas aux autres types de paiements. Vous serez assujéti à la retenue de réserve tant que vous n'aurez pas fourni votre TIN au demandeur./ If you are asked to complete Form W-9 but do not have a TIN, apply for a TIN and write "Applied For" in the space for the TIN, sign and date the form, and give it to the requester. For interest and dividend payments, and certain payments made with respect to readily tradable instruments, generally you will have 60 days to get a TIN and give it to the requester before you are subject to backup withholding on payments. The 60-day rule does not apply to other types of payments. You will be subject to backup withholding on all such payments until you provide your TIN to the requester.

Remarque. L'inscription de la mention « Demandé » signifie que vous avez déjà demandé un TIN ou que vous avez l'intention de le faire prochainement./ **Note.** Entering "Applied For" means that you have already applied for a TIN or that you intend to apply for one soon.

Mise en garde : Une entité transparente américaine qui compte un propriétaire étranger doit utiliser le formulaire W-8 approprié./ **Caution:** A disregarded U.S. entity that has a foreign owner must use the appropriate Form W-8.

Partie II. Attestation/ Part II. Certification

Pour prouver à l'agent de retenue d'impôt que vous êtes une personne américaine ou un étranger résident, vous devez signer le formulaire W-9. L'agent peut vous demander d'apposer votre signature même si les points 1, 4 ou 5 ci-dessous indiquent le contraire./ To establish to the withholding agent that you are a U.S. person, or resident alien, sign Form W-9. You may be requested to sign by the withholding agent even if items 1, 4, or 5 below indicate otherwise.

Dans le cas d'un compte conjoint, seule la personne dont le TIN figure à la Partie I doit apposer sa signature (au besoin). Dans le cas d'une entité transparente, la personne dont le nom figure à la ligne « Nom » doit signer. Pour les bénéficiaires exemptés, reportez-vous à la section *Code de bénéficiaire exempté* ci-dessus./ For a joint account, only the person whose TIN is shown in Part I should sign (when required). In the case of a disregarded entity, the person identified on the "Name" line must sign. Exempt payees, see *Exempt payee code* earlier.

Signature. Remplissez l'attestation selon les directives aux points 1 à 5 ci-dessous./ **Signature requirements.** Complete the certification as indicated in items 1 through 5 below.

1. Comptes d'intérêts, de dividendes et de troc ouverts avant 1984 et comptes de courtage considérés comme actifs en 1983. Vous devez fournir votre TIN, mais vous n'avez pas à signer l'attestation./ **1. Interest, dividend, and barter exchange accounts opened before 1984 and broker accounts considered active during 1983.** You must give your correct TIN, but you do not have to sign the certification.

2. Comptes d'intérêts, de dividendes, de courtage et de troc ouverts après 1983 et comptes de courtage considérés comme inactifs en 1983. Vous devez signer l'attestation, à défaut de quoi vous serez assujéti à la retenue de réserve. Si vous y êtes assujéti et que vous ne faites que fournir votre TIN au demandeur, vous devez biffer le point 2 de l'attestation avant de signer le formulaire./ **2. Interest, dividend, broker, and barter exchange accounts opened after 1983 and broker accounts considered inactive during 1983.** You must sign the certification or backup withholding will apply. If you are subject to backup withholding and you are merely providing your correct TIN to the requester, you must cross out item 2 in the certification before signing the form.

3. Transactions immobilières. Vous devez signer l'attestation. Vous pouvez biffer le point 2 de celle-ci./ **3. Real estate transactions.** You must sign the certification. You may cross out item 2 of the certification.

4. Autres paiements. Vous devez fournir votre TIN, mais vous n'avez pas à signer l'attestation, sauf si vous avez été informé que vous aviez fourni un TIN erroné. Les « autres paiements » comprennent les paiements effectués dans le cadre des activités commerciales du demandeur relativement aux loyers, aux redevances, aux biens (autres que des factures de marchandises), aux services médicaux et de soins de santé (y compris les paiements à des sociétés par actions), à la rémunération d'un non-salarié pour des services rendus, aux sommes versées pour régler les transactions effectuées au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers, aux montants versés à des membres d'équipage de bateaux de pêche ainsi qu'à des pêcheurs, et aux montants bruts versés à des avocats (y compris ceux à des sociétés par actions)./ **4. Other payments.** You must give your correct TIN, but you do not have to sign the certification unless you have been notified that you have previously given an incorrect TIN. "Other payments" include payments made in the course of the requester's trade or business for rents, royalties, goods (other than bills for merchandise), medical and health care services (including payments to corporations), payments to a nonemployee for services, payments made in settlement of payment card and third party network transactions, payments to certain fishing boat crew members and fishermen, and gross proceeds paid to attorneys (including payments to corporations).

5. Intérêts hypothécaires que vous avez payés, acquisition ou cession de biens garantis, annulation de dettes, paiements admissibles dans le cadre d'un programme de bourses d'études (en vertu de l'article 529), cotisations ou distributions relatives à un IRA, à un Coverdell ESA, à un Archer MSA ou à un HSA, et distributions d'un régime de retraite. Vous devez fournir votre TIN, mais vous n'avez pas à signer l'attestation./ **5. Mortgage interest paid by you, acquisition or abandonment of secured property, cancellation of debt, qualified tuition program payments (under section 529), IRA, Coverdell ESA, Archer MSA or HSA contributions or distributions, and pension distributions.** You must give your correct TIN, but you do not have to sign the certification.

Nom et numéro à fournir au demandeur/ What Name and Number To Give the Requester

Pour ce type de compte :/ For this type of account:	Fournir le nom et le SSN :/ Give name and SSN of:
1. Particulier/ 1. Individual 2. Deux particuliers ou plus (compte conjoint)/ 2. Two or more individuals (joint account)	Du particulier/ The individual Du titulaire véritable du compte, ou s'il s'agit d'une combinaison de fonds, du premier titulaire du compte ¹ / The actual owner of the account or, if combined funds, the first individual on the account ¹ De la personne mineure ² / The minor ²
3. Compte de garde d'une personne mineure (Uniform Gift to Minors Act)/ 3. Custodian account of a minor (Uniform Gift to Minors Act) 4. a. Fiducie d'épargne révocable usuelle (où le cédant est également le fiduciaire) b. Compte en fiducie qui ne constitue pas une fiducie légale ou valide selon les lois d'un État/ 4. a. The usual revocable savings trust (grantor is also trustee) b. So-called trust account that is not a legal or valid trust under state law 5. Entreprise à propriétaire unique ou entité transparente détenue par un particulier/ 5. Sole proprietorship or disregarded entity owned by an individual 6. Fiducie de cédant qui remplit le formulaire 1099 selon la méthode 1 (reportez-vous à l'article 1.671-4(b)(2)(i)(A) des règlements)/ 6. Grantor trust filing under Optional Form 1099 Filing Method 1 (see Regulation section 1.671-4(b)(2)(i)(A))	Du cédant-fiduciaire ³ / The grantor-trustee ¹ Du propriétaire véritable ¹ / The actual owner ¹ Du propriétaire ³ / The owner ³ Du cédant ⁴ / The grantor ⁴
Pour ce type de compte :/ For this type of account:	Fournir le nom et l'EIN de:/ Give name and EIN of :
7. Entité transparente n'appartenant pas à un particulier/ 7. Disregarded entity not owned by an individual 8. Fiducie, succession ou fiducie de pension valide/ 8. A valid trust, estate, or pension trust 9. Société par actions ou S.A.R.L. qui choisit le statut de société par actions sur le formulaire 8832 ou 2553/ 9. Corporation or LLC electing corporate status on Form 8832 or Form 2553 10. Association, club, organisme religieux, caritatif ou éducatif, ou autre organisme exonéré d'impôt/ 10. Association, club, religious, charitable, educational, or other tax-exempt organization 11. Société de personnes ou S.A.R.L. ayant plusieurs propriétaires/ 11. Partnership or multi-member LLC 12. Courtier ou prête-nom inscrit/ 12. A broker or registered nominee 13. Compte auprès du département de l'Agriculture au nom d'une entité publique (comme un gouvernement d'État, une municipalité, un conseil scolaire ou un pénitencier) qui reçoit des paiements dans le cadre d'un programme agricole/ 13. Account with the Department of Agriculture in the name of a public entity (such as a state or local government, school district, or prison) that receives agricultural program payments 14. Fiducie de cédant qui remplit le formulaire 1041 ou le formulaire 1099 selon la méthode 2 (voir l'article 1.671-4(b)(2)(i)(B) des règlements)/ 14. Grantor trust filing under the Form 1041 Filing Method or the Optional Form 1099 Filing Method 2 (see Regulation section 1.671-4(b)(2)(i)(B))	Du propriétaire/ The owner De l'entité juridique ⁴ / Legal entity ⁴ De la société par actions/ The corporation De l'organisme/ The organization De la société de personnes/ The partnership Du courtier ou du prête-nom/ The broker or nominee De l'entité publique/ The public entity De la fiducie/ The trust

¹ Inscrivez d'abord le nom de la personne dont vous fournissez le numéro, puis encerclez ce nom. Si un seul titulaire d'un compte conjoint possède un SSN, il faut fournir le numéro de cette personne./
¹ List first and circle the name of the person whose number you furnish. If only one person on a joint account has an SSN, that person's number must be furnished.
² Encercler le nom de la personne mineure et fournissez son SSN./ ² Circle the minor's name and furnish the minor's SSN.
³ Vous devez inscrire votre nom personnel et vous pouvez également inscrire votre nom commercial ou le nom sous lequel vous faites affaire à la ligne « Nom commercial ou nom de l'entité transparente ». Vous pouvez utiliser votre SSN ou votre EIN (si vous en avez un), mais l'IRS préfère que vous utilisiez votre SSN./ ³ You must show your individual name and you may also enter your business or "DBA" name on the "Business name/disregarded entity" name line. You may use either your SSN or EIN (if you have one), but the IRS encourages you to use your SSN.
⁴ Inscrivez d'abord le nom de la fiducie, de la succession ou de la fiducie de pension, puis encercler ce nom. (Ne fournissez pas le TIN du représentant personnel ou du fiduciaire, sauf si l'entité juridique ne figure pas dans l'intitulé du compte.) Consultez la section *Règles particulières visant les sociétés de personnes* à la page 1./ ⁴ List first and circle the name of the trust, estate, or pension trust. (Do not furnish the TIN of the personal representative or trustee unless the legal entity itself is not designated in the account title.) Also see *Special rules for partnerships* on page 1.
***Remarque.** Le cédant doit également fournir un formulaire W-9 au fiduciaire de la fiducie./ ***Note.** Grantor also must provide a Form W-9 to trustee of trust.

Remarque. Si aucun nom n'est encerclé et si plusieurs noms sont fournis, le numéro retenu sera celui du premier nom de la liste./ **Note.** If no name is circled when more than one name is listed, the number will be considered to be that of the first name listed.

Protégez vos documents fiscaux contre le vol d'identité/ Secure Your Tax Records from Identity Theft

Le vol d'identité survient lorsqu'une personne utilise vos renseignements personnels tels que votre nom, votre numéro de sécurité sociale (SSN) ou tout autre renseignement signalétique, sans votre consentement, pour commettre une fraude ou un crime. Un voleur d'identité peut utiliser votre SSN pour obtenir un emploi ou encore pour produire une déclaration de revenus en vue d'obtenir un remboursement./ Identity theft occurs when someone uses your personal information such as your name, social security number (SSN), or other identifying information, without your permission, to commit fraud or other crimes. An identity thief may use your SSN to get a job or may file a tax return using your SSN to receive a refund.

Pour réduire les risques ./ To reduce your risk:

- protégez votre SSN./ Protect your SSN,
- assurez-vous que votre employeur protège votre SSN./ Ensure your employer is protecting your SSN, and
- faites preuve de prudence lorsque vous choisissez un spécialiste en déclarations de revenus./ Be careful when choosing a tax preparer.

Si vos documents fiscaux sont touchés par le vol d'identité et que vous recevez un avis de l'IRS, téléphonez dans les plus brefs délais à la personne dont le nom et le numéro figurent sur l'avis ou la lettre de l'IRS./ If your tax records are affected by identity theft and you receive a notice from the IRS, respond right away to the name and phone number printed on the IRS notice or letter.

Si vos documents fiscaux ne sont pas touchés, mais que vous croyez qu'il y a un risque qu'ils le soient en raison du vol ou de la perte de votre sac à main ou de votre portefeuille, d'opérations douteuses avec votre carte de crédit ou d'un rapport de solvabilité douteux, composez le numéro de la ligne d'assistance de l'IRS en cas de vol d'identité au 1-800-908-4490 ou soumettez le formulaire 14039./ If your tax records are not currently affected by identity theft but you think you are at risk due to a lost or stolen purse or wallet, questionable credit card activity or credit report, contact the IRS Identity Theft Hotline at 1-800-908-4490 or submit Form 14039.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la publication 4535 *Identity Theft Prevention and Victim Assistance*./ For more information, see Publication 4535, Identity Theft Prevention and Victim Assistance.

Les victimes d'un vol d'identité qui connaissent des difficultés financières ou des problèmes avec le système, ou qui ont besoin d'aide pour régler des problèmes fiscaux qui n'ont pas été résolus par les voies normales peuvent être admissibles au service d'aide aux contribuables (Taxpayer Advocate Service – TAS). Vous pouvez communiquer avec le TAS en composant le numéro sans frais 1-877-777-4778 ou le numéro de l'ATME 1-800-829-4059./ Victims of identity theft who are experiencing economic harm or a system problem, or are seeking help in resolving tax problems that have not been resolved through normal channels, may be eligible for Taxpayer Advocate Service (TAS) assistance. You can reach TAS by calling the TAS toll-free case intake line at 1-877-777-4778 or TTY/TDD 1-800-829-4059.

Protégez-vous contre les courriels suspects ou les tentatives d'hameçonnage.

L'hameçonnage est l'utilisation de courriels et de sites Web créés pour imiter des courriels ou des sites commerciaux légitimes. Le stratagème le plus courant consiste à envoyer un courriel à un utilisateur en prétendant faussement être une entreprise légitime afin d'inciter l'utilisateur à divulguer des renseignements personnels dans le but de faire un vol d'identité./ **Protect yourself from suspicious emails or phishing schemes.** Phishing is the creation and use of email and websites designed to mimic legitimate business emails and websites. The most common act is sending an email to a user falsely claiming to be an established legitimate enterprise in an attempt to scam the user into surrendering private information that will be used for identity theft.

L'IRS ne communique pas par courriel avec les contribuables. De plus, l'IRS ne demande pas de renseignements personnels détaillés par courriel ni de numéros d'identification personnel (NIP), de mots de passe ou tout autre renseignement de nature similaire susceptible de permettre l'utilisation d'une carte de crédit ou de donner accès à un compte bancaire ou à tout autre compte détenu auprès d'une institution financière./ The IRS does not initiate contacts with taxpayers via emails. Also, the IRS does not request personal detailed information through email or ask taxpayers for the PIN numbers, passwords, or similar secret access information for their credit card, bank, or other financial accounts.

Si vous recevez un courriel non sollicité provenant prétendument de l'IRS, veuillez le rediriger à l'adresse phishing@irs.gov. Vous pouvez également signaler toute utilisation frauduleuse du nom, du logo ou de tout autre bien de l'IRS au Treasury Inspector General for Tax Administration par téléphone au 1-800-366-4484. Vous pouvez transmettre tout courriel suspect à la Federal Trade Commission à l'adresse spam@uce.gov ou communiquer avec l'organisme à l'adresse www.ftc.gov/idtheft ou au 1-877-438-4338./ If you receive an unsolicited email claiming to be from the IRS, forward this message to phishing@irs.gov. You may also report misuse of the IRS name, logo, or other IRS property to the Treasury Inspector General for Tax Administration at 1-800-366-4484. You can forward suspicious emails to the Federal Trade Commission at: spam@uce.gov or contact them at www.ftc.gov/idtheft or 1-877-IDTHEFT (1-877-438-4338).

Consultez le site Web de l'IRS (www.irs.gov) pour en apprendre davantage sur le vol d'identité et en réduire les risques./ Visit IRS.gov to learn more about identity theft and how to reduce your risk.

Avis relatif à la Privacy Act/Privacy Act Notice

L'article 6109 de l'Internal Revenue Code exige que vous fournissiez votre TIN aux personnes (y compris les organismes fédéraux) qui sont tenues de déclarer à l'IRS les intérêts, les dividendes et certains autres revenus qui vous sont versés, les intérêts hypothécaires que vous payez, l'acquisition ou la cession de biens garantis, l'annulation de dettes ou vos cotisations à un IRA, à un Archer MSA ou à un HSA. La personne qui demande ce formulaire utilise les renseignements y figurant pour déclarer à l'IRS les renseignements ci-dessus. Il est courant de communiquer ces renseignements au département de la Justice dans le cas des affaires civiles et criminelles ainsi qu'aux villes, aux États, au district de Columbia et aux possessions des États-Unis en vue de l'application des lois. Les renseignements peuvent également être communiqués à d'autres pays dans le cadre d'une convention, à des organismes fédéraux et d'État en vue de faire appliquer les lois civiles et criminelles ou à des organismes fédéraux d'exécution de la loi ou de renseignements en vue de lutter contre le terrorisme. Vous devez fournir votre TIN que vous soyez ou non tenu de produire une déclaration de revenus. Aux termes de l'article 3406, les payeurs doivent normalement retenir un pourcentage des intérêts, des dividendes ou de certains autres revenus imposables versés à un bénéficiaire qui ne donne pas son TIN. Certaines pénalités peuvent également être imposées en cas de faux renseignements ou de déclaration frauduleuse./ Section 6109 of the Internal Revenue Code requires you to provide your correct TIN to persons (including federal agencies) who are required to file information returns with the IRS to report interest, dividends, or certain other income paid to you; mortgage interest you paid; the acquisition or abandonment of secured property; the cancellation of debt; or contributions you made to an IRA, Archer MSA, or HSA. The person collecting this form uses the information on the form to file information returns with the IRS, reporting the above information. Routine uses of this information include giving it to the Department of Justice for civil and criminal litigation and to cities, states, the District of Columbia, and U.S. commonwealths and possessions for use in administering their laws. The information also may be disclosed to other countries under a treaty, to federal and state agencies to enforce civil and criminal laws, or to federal law enforcement and intelligence agencies to combat terrorism. You must provide your TIN whether or not you are required to file a tax return. Under section 3406, payers must generally withhold a percentage of taxable interest, dividend, and certain other payments to a payee who does not give a TIN to the payer. Certain penalties may also apply for providing false or fraudulent information.